

HOTĂRÂRE NR. _____

privind constatarea încetării de drept, începând cu data de 01.08.2017, a contractului de concesiune nr.76966/27.05.2014, încheiat între Municipiul Craiova, prin Consiliul Local al Municipiului Craiova și Shandong Ningjian Construction Group Investment România S.R.L.

Consiliul Local al Municipiului Craiova, întrunit în ședința ordinară din data de 31.08.2017;

Având în vedere raportul nr.110871/2017 întocmit de Direcția Patrimoniu prin care se propune constatarea încetării de drept, începând cu data de 01.08.2017, a contractului de concesiune nr.76966/27.05.2014, încheiat între Municipiul Craiova, prin Consiliul Local al Municipiului Craiova și Shandong Ningjian Construction Group Investment România S.R.L.;

În conformitate cu prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr.54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică, modificată și completată, art.1270, art.1321, art.1516, art.1523 și art.1530 Cod Civil;

Potrivit art.2 și art.4 din actul adițional nr.2 al contractului de concesiune nr. 76966/27.05.2014;

În temeiul art.36 alin.2 lit. c coroborat cu alin.5 lit.a și b, art.45 alin.3, art.61 alin.2 și art.115 alin.1 lit.b din Legea nr.215/2001, republicată, privind administrația publică locală.

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se constată încetarea de drept, începând cu data de 01.08.2017, a contractului de concesiune nr. 76966/27.05.2014, încheiat între Municipiul Craiova, prin Consiliul Local al Municipiului Craiova și Shandong Ningjian Construction Group Investment România S.R.L.

Art.2. Primarul Municipiului Craiova, prin aparatul de specialitate: Serviciul Administrație Publică Locală, Direcția Patrimoniu și Shandong Ningjian Construction Group Investment România S.R.L. vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

INIȚIATOR,
PRIMAR,
Mihail GENOIU

AVIZAT,
PT. SECRETAR,
Ovidiu MISCHIANU

Se aproba,

Primar
Mihail Genoiu

RAPORT

În vederea promovării obiectivului privind construirea de locuințe, destinate cumpărării s-a concesionat terenul intravilan în suprafață de 68.288 mp din acte și 67.511 mp din măsurători, situat în Municipiul Craiova, str. Caracal nr. 132, înscris în Cartea Funciara nr. 214726, identificat cu număr cadastral 214726.

Astfel, potrivit prevederilor OUG 54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică între Municipiul Craiova și SHANDONG NINJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA SRL a intervenit contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014, iar prin actul adițional nr. 1/2014 a fost modificat obiectul contractului de concesiune prin diminuarea suprafeței la 19304,43 mp.

Proiectul deși a beneficiat de toată susținerea noastră, prin activitatea de supraveghere a modului în care concesionarul și-a executat obligațiile asumate prin contract, autoritatea locală a semnalat întârzieri în execuția lucrărilor. În atare situație, Municipiul Craiova prin Primar, conform art. 21 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală republicată, cu modificările și completările ulterioare, în calitate de concedent, în temeiul art. 1516 coroborat cu art 1423 Cod Civil raportat la art 26 din contractul de concesiune nr 76966/27.05.20174 a formulat **NOTIFICAREA nr. 47338/15.03.2016** prin care se aducea la cunoștință firmei SHANDONG NINJIAN ROMANIA SRL că sunt de drept în întârziere în îndeplinirea obligațiilor asumate prin contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014.

În raport de obligațiile Consiliului Local al Municipiului Craiova asumate prin Hotărârea nr. 11/12.01.2017 a Guvernului României care a aprobat modificarea art. 3 din HG nr. 1052/2012, referitoare la obligația de a pune la dispoziția Ministerului Apărării Naționale, un număr de 250 unități locative, din totalul locuințelor realizate pe terenul situat în str. Caracal nr. 132 în vederea cumpărării de către personalul Ministerului Apărării Naționale până la data de 15 ianuarie 2020 cât și prevederile contractului de concesiune nr. 76966/27.05.2014, **firma SHANDONG NINJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA SRL s-a obligat ca până la data de 31.05.2017 să facă dovada, cu extras de cont, ca deține suma necesară continuării investiției, suma fiind cea estimată la data obținerii autorizației de construire. În cazul nerespectării acestei obligații, SHANDONG NINJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA SRL prin reprezentanții acesteia, au fost de acord cu încetarea contractului de concesiune nr. 76966/27.05.2014 precum și faptul că la data încetării contractului de concesiune, indiferent de împrejurările care conduc la aceasta, lucrările de infrastructura constând în construcții edificate de concesionar, în stadiul fizic existent, precum și investiția realizată de către concesionar va fi preluată de către concedent în proprietate, în mod gratuit.**

La aceeași dată Studiul de Fezabilitate, Proiectul Tehnic, detaliile de execuție precum și autorizația de construire se cedează, cu titlu gratuit concedentului.

Drept urmare prin Hotărârea nr. 28/26.01.2017 Consiliul Local al Municipiului Craiova a aprobat modificarea contractului de concesiune nr 76966/27.05.2014 conform actului adițional prevăzut în anexă și a împuternicit Primarul Municipiului Craiova să semneze actul adițional de modificare a contractului de concesiune nr. 76966/27.05.2014, iar pe cale de consecință între Municipiul Craiova și SHANDONG NINJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA SRL a fost încheiat **Actul Adițional nr. 2 la contractul de concesiune nr. 76966 din 27.05.2014.**

Prin adresa înregistrată la Primăria Municipiului Craiova la nr. 67974/17.05.2017 administratorul firmei SHANDONG NINJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA SRL în calitate de concesionar solicită prelungirea termenului prevăzut la art. 1 din HCL nr. 28/2017 cu o durată de 60 zile. Urmare a acestei solicitări prin HCL nr. 209/2017 s-a aprobat prorogarea cu 60 de zile a termenului prevăzut la art. 1 din actul adițional nr. 2 la contractul de concesiune 76966/27.05.2014 încheindu-se în acest sens **Actul Adițional nr. 3/2017 la contractul de concesiune nr. 76966 din 27.05.2014 .**

Pe data de 31.07.2017 concesionarul SHANDONG NINJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA SRL solicită acordarea unui nou termen pentru îndeplinirea obligației prevăzută la art. 1 din actul adițional nr. 2 la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014 solicitare respinsă motivat de faptul că nu a fost întreprinsă de către concesionar nici o măsură concretă pentru asigurarea finanțării și finalizării investiției și orice prorogare a termenului anterior convenit ar fi dus la imposibilitatea finalizării proiectului. Pe cale de consecință în data de 01.08.2017 concesionarul a fost notificat de încetarea de drept a contractului nr. 76966/27.05.2014 pentru neîndeplinirea obligației prevăzută de art. 1 din actul adițional nr. 2/2017 la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014 astfel cum a fost modificat prin actul adițional nr 3/2017 al aceluiași contract de concesiune nr. 76966/27.05.2014, solicitându-se totodată ca începând cu data de 02.08.2017 să se procedeze la predarea bunurilor menționate în art. 3 alin 3 din actul adițional nr. 2/2017 la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014. Astfel în data de 09.08.2017 a fost finalizată predarea de către concesionar către concedent atât a bunurilor ce făceau obiectului art. 3 alin. 3 din actul adițional nr. 2 din contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014, cât și a terenului în suprafața de 19.304,34 mp situat în Municipiul Craiova. Str. Caracal, nr. 132 ce a făcut obiectul contractului de concesiune nr 76966/27.05.2014 astfel cum a fost modificat prin actele adiționale ulterioare.

Conform art. 13 alin. 4 din contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014, acesta încetează în cazul imposibilității de orice natură a concesionarului, de a realiza obiectivul locuințe colective cu regim mare de înălțime, în termenul de valabilitate al autorizației de construire, contractul de concesiune încetând cu consecința preluării investiției de către concedent și fără plată de despăgubiri. În detalierea acestei clauze contractuale părțile au stabilit prin actul adițional nr. 2/2017 la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014, un termen limită până la care concesionarul să facă dovada capacității financiare pentru a realiza obiectivul termen modificat prin actul adițional nr. 3/2017 la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014. Consecința nerespectării de către concesionarul SHANDONG NINJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA SRL a termenului, convențional stabilit de cele două părți, atrage încetarea de drept a contractului de concesiune nr. 76966/27.05.2014, precum și preluarea bunurilor menționate la art. 3 alin 1 din actul adițional nr. 2/2017 al aceluiași contract.

În raport cu starea de fapt prezentată sunt incidente prevederile art. 1321 Noul Cod Civil conform cărora „*contractul încetează , în condițiile legii, prin executare, acordul de voință al părților, denunțarea unilaterală, expirarea termenului, îndeplinirea sau după caz neîndeplinirea condiției imposibilitate fortuită de executare precum și din orice alte cauze prevăzute de lege*”. În situația de față, sunt incidente ca și cauze de încetare a contractului atât expirarea termenului stabilit de comun acord de către cele două părți pentru îndeplinirea obligațiilor asumate, cât și acordul de voință al părților ținând seama de faptul că, concesionarul SHANDONG NINJIAN

CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA SRL și-a exprimat inclusiv în formă scrisă prin adresa nr.107291/04.08.2017 acordul pentru încetarea contractului și predarea către concedent a bunurilor menționate la art. art. 3 alin1din actul adițional nr.2/2017 al contracului de concesiune nr. 76966/27.05.2014.

Față de cele prezentate în conformitate cu prevederile OUG nr 54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publica, modificată si completată, art. 2 si art. 4 din actul aditional nr. 2 la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014, art 1270, art. 1321, art. 1516, art. 1523, art. 1530 din Noul Cod Civil, in temeiul art. 36 alin. 2 lit c) coroborat cu art. 36 alin. 5 lit a) si lit b), art. 45 alin. 3 si art. 115 alin. 1 lit b) din Legea nr. 215 /2001 privind administratia publica locala republicata cu modificarile si completarile ulterioare, propunem spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Craiova :

1. 1. Se constată încetarea de drept începând cu data de 01.08.2017 a contractului de concesiune nr. 76966/27.05.2014 încheiat între Municipiul Craiova și SHANDONG NINJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA SRL.

**Director executiv,
Ionut Cristian Galea**

**Vizat pentru legalitate
Cons. Jur. Alexandra Bianca Beldea**

Intocmit,

PRIMARIA MUNICIPIULUI CRAIOVA

C.I.C-10

Nr.

104291

Ziua 05 Luna 08 Anul 2017

Anexa

山东宁建建设集团有限公司文件



3 august 2017

Catre Primaria municipiului Craiova

Stimate domnule primar Mihai Genoiu,

Cu toate eforturile depuse de compania noastra, nu s-a putut rezolva problema finantarii, ceea ce a condus la esecul proiectului cartierului de locuinte la care colaboram cu Primaria pe care o conduceti, fapt pentru care ne exprimam regretul profund. Vrem sa va multumim pentru grija si sprijinul constant pe care le-ati acordat companiei noastre si proiectului acestuia si cerem scuze pentru neplacerile pe care vi le-am creat.

Ayand in vedere starea actuala a proiectului, compania noastra este dispusa sa predam Primariei, conform actului aditional, toate investitiile proiectului si sa colaboram pentru transferarea tuturor documentelor legate de acest proiect.

Va informez ca in ultima vreme, situatia pietei constructie din China se

amelioreaza, iar situatia financiara a companiei noastre se va imbunatati treptat. In prezent, noi lucram in continuare pentru a cauta fonduri. Odata vom avea banii suficienti, dorim sa colaboram cu Primaria Craiova pentru a duce la bun sfarsit proiectul nefinalizat. Dorim din toata inima sa ne pastrati o sansa de colaborare cu dumneavoastra.

Cu inalta consideratie,

Grupul de Constructii Shandong Ningjian din China



宁建[2017]85号

尊敬的杰诺约市长:

敬告：

2012年8月3日



MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
Str. A.I. Cuza, Nr. 7
Craiova, 200585
Tel.: 40251/416235
Fax: 40251/411561
consiliulocal@primariacraiova.ro
www.primariacraiova.ro



MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
DIRECȚIA PATRIMONIU
SERVICIUL PATRIMONIU
Nr. 104441/ 31.07.2017

CĂTRE
SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT
ROMÂNIA SRL
Str. Săvinești, nr. 3
Craiova, Dolj

Urmare solicitării dvs. înregistrată la Primăria Municipiului Craiova cu nr.104427 din data de 31.07.2017 având ca obiect prelungirea contractului de concesiune nr. 76966 din data de 27.05.2014, vă comunicăm următoarele:

Imobilul teren ce face obiectul concesiunii a fost preluat de la MAN prin HG nr. 1052/2013, modificat prin HG 11/2017, care are inserată și obligația Consiliului Local al Municipiului Craiova de punere la dispoziție a unui număr de 250 unități locative în vederea cumpărării de către personalul MAN până la data de 15 ianuarie 2020.

Deși termenul contractual a fost prorogat prin două acte adiționale, dumneavoastră, în calitate de concedent nu ați întreprins nici o măsură concretă pentru asigurarea finanțării și finalizării investiției.

Pentru executarea obligației stabilită prin actul normativ sus arătat este necesară demararea unor proceduri care sunt guvernate de termene procedurale și orice prorogare a termenului anterior convenit ar duce la imposibilitatea finalizării proiectului.

Prin urmare, solicitarea dumneavoastră de prelungire cu 30 de zile a termenului contractual este apreciată ca inoportună.

Primar,
Mihai Găleoș

Director Executiv
Ionuț Cristian Gălea

Întocmit,
insp. Voicinovschi Madlen

Am primit un exemplar
SUEA POTA PELINA 01.08.2017.



MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
Str. A.I. Cuza, Nr. 7 Tel.: 40251/416235
Craiova, 200585 Fax: 40251/411561
consiliullocal@primariacraiova.ro
www.primariacraiova.ro



MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
DIRECȚIA PATRIMONIU
Serviciul Patrimoniu
Nr. 109.4861/09.08.2017

SE APROBĂ,
PRIMAR
MIHAIL GENOIU

PROCES VERBAL
DE PREDARE- PRIMIRE
Încheiat astăzi 09.08.2017

Obiectivul prezentului proces verbal îl constituie predarea-primirea imobilului-teren în suprafață totală de 19304,34 mp situat în municipiul Craiova, str. Caracal nr. 132 și a construcțiilor edificate pe acesta, a studiului de fezabilitate, a proiectului tehnic, a detaliilor de execuție precum și a autorizației de construire.

În vederea promovării obiectivului privind construirea de locuințe, destinate cumpărării, Primarul Municipiului Craiova a aprobat prin raportul nr. 66521/06.05.2014 atribuirea contractului de concesiune pe o perioadă de 49 ani a terenului în suprafață de 67511 mp situat în intravilanul Municipiului Craiova, strada Caracal nr. 132, nr. cadastral 214726 înscris în CF nr. 214726 UAT Craiova, în vederea construirii de locuințe colective cu regim mare de înălțime (P+3 – max. 10E) , destinate cumpărării, către Shandong Ningjian Construction Group Investment România S.R.L.

Consiliul Local al Municipiului Craiova a aprobat prin Hotărârea nr. 205 / 09.05.2014 contractul de concesiune.

Între Municipiul Craiova și SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA S.R.L. a intervenit contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014 având ca obiect concesionarea prin licitație publică a terenului în suprafață de 67511 mp, situat în intravilanul municipiului Craiova, strada Caracal nr. 132, nr. cadastral 214726 înscris în

CF nr. 214726 UAT Craiova, în vederea construirii de locuințe colective cu regim mare de înălțime (P+3 – max. 10E) , destinate cumpărării, iar prin actul adițional nr. 1/2014 a fost modificat obiectul contractului de concesiune prin diminuarea suprafeței la 19304,34 mp.

În vederea derulării contractului s-a eliberat autorizația de construire nr. 1476/31.10.2014, a cărei valabilitate a fost prelungită până la 27.01.2018.

Pentru susținerea proiectului au fost încheiate actele adiționale nr. 2/2017 și nr. 3/2017 la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014.

În baza raportului Direcției Patrimoniu nr. 105108/01.08.2017, s-a emis Dispoziția nr. 356 / 01.08.2017, prin care Primarul Municipiului Craiova dispune constituirea Comisiei de preluare a imobilului-teren în suprafață totală de 19304,34 mp situat în municipiul Craiova, str. Caracal nr. 132 și a construcțiilor edificate pe acesta, a studiului de fezabilitate, a proiectului tehnic, a detaliilor de execuție precum și a autorizației de construire.

Comisia de preluare a imobilului-teren în suprafață totală de 19304,34 mp situat în municipiul Craiova, str. Caracal nr. 132 și a construcțiilor edificate pe acesta, a studiului de fezabilitate, a proiectului tehnic, a detaliilor de execuție, precum și a tuturor drepturilor și obligațiilor rezultate din autorizația de construire nr. 1476/31.10.2014, are următoarea componență:

Președinte: Cristian Ionut Gâlea – Director Executiv Direcția Patrimoniu
Membrii : Gabriela Mioreanu – Arhitect Șef
Alexandra Bianca Beldea – jurist Direcția juridică, asistență
de specialitate și contencios administrativ
Militaru Daniela – Șef Serviciu Direcția Economică -
Financiară

Costache Victor – Inspector Direcția Patrimoniu
Gionea Silvia - Inspector Direcția Patrimoniu
Gavrilescu Florentina - Inspector Direcția Patrimoniu
Secretar: Kollek Cristina - Inspector Direcția Patrimoniu

În vederea predării SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA S.R.L. este reprezentată de către Wang Jian.

Urmare a predării – primirii imobilelor ce a avut ca efect și încetarea dreptului de concesiune se va proceda la radierea din cartea funciară a dreptului de concesiune ca efect al confuziunii.

Membrii comisiilor au procedat la predarea/primirea bunurilor astfel:

- documentație tehnică conform anexei nr. 1 la prezentul proces verbal
- terenul și construcțiile care fac obiectul contractului de concesiune : suprafața totală 19304,34 mp din care amprenta la sol = construcții edificate conform datelor din schița topografică întocmită de către Tuță Cosmin Radu- Direcția Patrimoniu 13214mp (anexa 2) și rest teren= spații aferente organizării de șantier + teren pentru construcții needificate la data întocmirii prezentei 6090,34 mp.

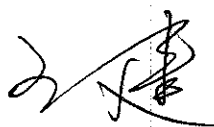
Stadiul fizic de execuție al lucrărilor la data întocmirii prezentului proces verbal, conform vizitei în teren, se prezintă în anexa nr. 3.

Având în vedere cele menționate mai sus, Primăria Municipiului Craiova preia bunurile, iar SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA S.R.L. predă aceste bunuri identificate conform anexelor.

Prezentul proces verbal conține 3 (trei) file cu 3 (trei) pagini, 3 (trei) anexe și a fost întocmit în 4 (patru) exemplare, la sediul Primăriei Municipiului Craiova, strada A. I. Cuza nr. 1.

Am predat,
din partea
SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION
GROUP INVESTMENT ROMANIA S.R.L.

Wang Jian



Am primit,
din partea
CONSILIULUI LOCAL AL
MUNICIPIULUI CRAIOVA

Cristian Ionuț Gâlea

Gabriela Mioreanu

Alexandra Bianca Bedea

Militaru Daniela

Costache Victor

Gavrilescu Florentina

Gionea Silvia

Kollek Cristina

Anexa nr. 1 la Procesul Verbal de Predare-Primire a imobilului-teren în suprafață totală de 19304,34 mp situat în municipiul Craiova, str. Caracal nr. 132 și a construcțiilor edificate pe acesta, a studiului de fezabilitate, a proiectului tehnic, a detaliilor de execuție precum și a autorizației de construire

DOCUMENTAȚIE TEHNICĂ INVENTARIATĂ

S-au primit documente originale ale proiectului tehnic „ANSAMBLU REZIDENȚIAL LOCUINȚE COLECTIVE” , nr. KB 71 C9/30.05.2014 , întocmit de către proiectant general S.C. K-BOX CONSTRUCTION & DESIGN S.R.L. Astfel:

NR. CRT.	DENUMIRE	BUCĂȚI	CONȚINUT
1	BLOC „L 1”	11 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII
	LOC „L 2”	17 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII
3	BLOCURI „L2a, L2b , L2c, L2d”	14 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII
4	BLOCURI „L3 – L9”	13 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII
5	BLOCURI „L4, L6, L10”	16 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII
6	BLOC „L5”	19 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII REVIZIE 01
7	BLOC „L6”	13 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII REVIZIE 01
8	BLOC „L7”	19 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ , INSTALAȚII
9	BLOC „L8”	16 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ , INSTALAȚII
10	BLOCURI „I 3, I 11, I 13”	12 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII REVIZIE 1
11	BLOC „I 2, I 12”	16 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII
12	BLOC „I 9”	9 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII REVIZIE 01
13	BLOC „I 10”	15 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII
14	BLOC „I 1 ”	17 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII REVIZIE 01

15	BLOC „I 3 ”	3 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII ELECTRICE
16	BLOC „I 4, I 5, I 6, I 7, I 8”	13 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII REVIZIE 01
17	BLOC „I 3, I 4, I 4a”	1 CUTIE	PT ARHITECTURĂ
18	PISCINĂ+PARCARE	3 CUTII	PT+DE ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII
19	DOCUMENTAȚIE GENERICĂ ANSAMBLU REZIDENȚIAL	22 CUTII+ 16 VOLUME	ARHITECTURĂ, REZISTENȚĂ, INSTALAȚII, PLANUL CALITĂȚII, MANUAL MANAGEMENT, PV PROIECTANT, CERERI OFERTĂ, PREZENTARE CONCEPT
20	DOCUMENTAȚIE DTAC VIZATĂ SPRE NESCIMBARE	1 CUTIE	

Se menționează că s-au mai predat-primit volume de documentație deteriorată și anume :

- cutii numerotate de la 1 la 11 = 11 bucăți
- pachete legate cu sfoară numerotate de la 1 la 13 = 13 bucăți
- cutii protecție numerotate de la 1 la 4 = 4 bucăți

Am predat,
din partea
SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION
GROUP INVESTMENT ROMANIA S.R.L.

Wang Jian



Am primit,
din partea
CONSILIULUI LOCAL AL
MUNICIPIULUI CRAIOVA

Cristian Ionuț Gălea

Gabriela Mioreanu

Alexandra Bianca Bedea

Militaru Daniela

Costache Victor

Gavrilescu Florentina

Gionea Silvia

Kollek Cristina

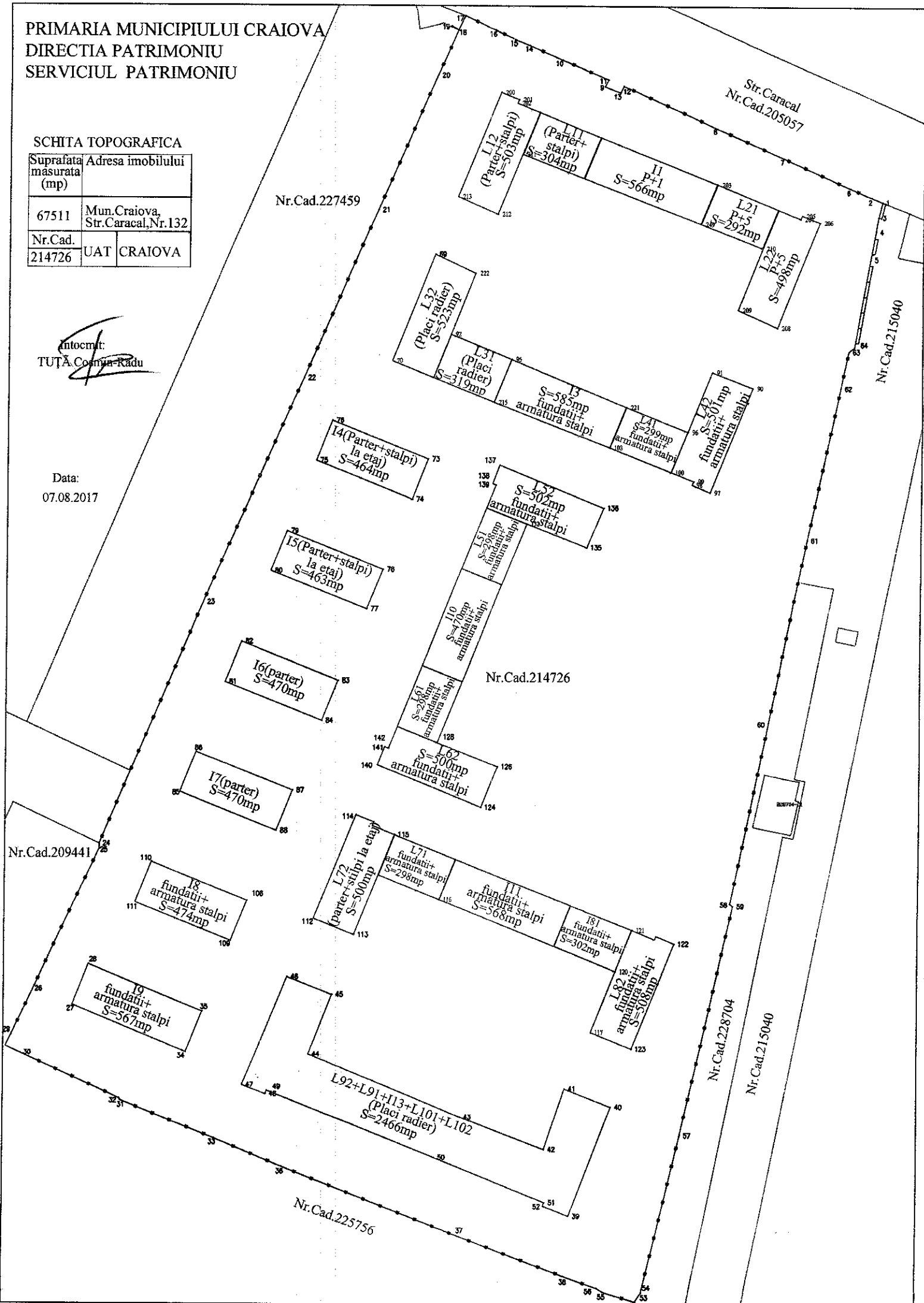
PRIMARIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
DIRECTIA PATRIMONIU
SERVICIUL PATRIMONIU

SCHITA TOPOGRAFICA

Suprafata masurata (mp)	Adresa imobilului
67511	Mun.Craiova, Str.Caracal,Nr.132
Nr.Cad. 214726	UAT CRAIOVA

Intocmit:
TUTĂ Cosmina-Radu

Data:
07.08.2017



Anexa nr. 3 la Procesul Verbal de Predare-Primire a imobilului-teren în suprafață totală de 19304,34 mp situat în municipiul Craiova, str. Caracal nr. 132, înscris în Cartea Funciară, identificat cu numărul cadastral 214726 și a construcțiilor edificate pe acesta, a studiului de fezabilitate, a proiectului tehnic, a detaliilor de execuție precum și a autorizației de construire numărul 1476/31.10.2014

Nr. crt.	Nr. bloc	Tip	Date tehnice proiectate		
			Amprenta la sol - rezistență -m-	Regim înălțime -m-	Suprafata construita (mem. arhit.) -mp-
1	I 1	I 1	40,15x14,05 ; S=564,11	P+10E ; H=32,70	629,40
2	I 2	I 3	50,40x14,05 ; S=708,12	P+10E ; H=32,70	720,33
3	I 3	I 2	40,15x14,05 ; S=564,11	P+10E ; H=32,70	575,00
4	I 4	I 4	33,55x14,05 ; S=471,38	P+10E ; H=32,70	480,93
5	I 5	I 4	33,55x14,05 ; S=471,38	P+10E ; H=32,70	480,93
6	I 6	I 4	33,55x14,05 ; S=471,38	P+10E ; H=32,70	480,93
7	I 7	I 4	33,55x14,05 ; S=471,38	P+10E ; H=32,70	480,93
8	I 8	I 4	33,55x14,05 ; S=471,38	P+10E ; H=32,70	480,93
9	I 9	I	40,15x14,05 ; S=564,11	P+10E ; H=32,70	575,00
10	I 10	I4a	33,55x14,05 ; S=471,38	P+10E ; H=32,70	480,93
11	I 11	I 2	40,15x14,05 ; S=564,11	P+10E ; H=32,70	575,00
12	I 12	I 3	50,4x14,05 ; S=708,12	P+10E ; H=32,70	720,33
13	I 13	I 2	40,15x14,05 ; S=564,11	P+10E ; H=32,70	575,00
14	L 1	L1a	Corp 1 : 21,25x14,05 Corp 2 : 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	823,28
15	L 2	L1b	Corp 1 : 21,25x14,05 Corp 2 : 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	823,28
16	L 3	La	Corp 1 : 21,25x14,05 Corp 2 : 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	818,00
17	L 4	L b	Corp 1 : 21,25x14,05 Corp 2 : 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	818,00

18	L 5	L2a	Corp 1 : 21,25x14,05 Corp 2 : 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	818,00
19	L 6	L2b	Corp 1 : 21,25x14,05 Corp 2: 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	818,00
20	L 7	L c	Corp 1 : 21,25x14,05 Corp 2 : 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	818,00
21	L 8	Ld	Corp 1 : 21,25x14,05 Corp 2 : 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	818,00
22	L 9	La	Corp 1: 21,25x14,05 Corp 2 : 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	818,00
23	L 10	L b	Corp 1 : 21,25x14,05 Corp 2 : 35,05x14,05 S=791,01	P+10E ; H=32,70	818,00
Total			14975,17 mp		15446,20 mp

În urma vizitei în teren, s-au identificat bunurile imobile - terenul și construcțiile edificate în stadiul fizic existent și care au făcut obiectul contractului de concesiune nr. 76966/27.05.2014 cu modificările și completările ulterioare, astfel:

Nr. crt.	Nr. bloc	Tip	Stadiu fizic			Obs / Date TOPO, mp
			Nivel	Armatura	Beton	
1	11	11	Infrastructura radier	da	da	566,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	
			Etaj 1 stalpi si pereti	da	da	

2	12	13		-	-	0,00
3	13	12	Infrastructura radier	da	da	585,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	-	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	-	
4	14	14	Infrastructura radier	da	da	464,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	da	da	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	
			Etaj 1 stalpi si pereti	da	da	
5	15	14	Infrastructura radier	da	da	463,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	da	da	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	
			Etaj 1 stalpi si pereti	da	da	
6	16	14	Infrastructura radier	da	da	470,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	da	da	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	

7	I 7	I 4	Infrastructura radier	da	da	470,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	da	da	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	
8	I 8	I 4	Infrastructura radier	da	da	474,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	da	da	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
9	I 9	I	Infrastructura radier	da	da	567,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	da	da	
10	I 10	I 4a	Infrastructura radier	da	da	470,00
			Infrastructura grinzi de fundare	parțial	-	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	-	
11	I 11	I 2	Infrastructura radier	da	da	568,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
12	I 12	I 3	-	-	-	0,00
13	I 13	I 2	Infrastructura radier	da	da	La poz. 23.

14	L 1 Corp 1	L1a	Infrastructura radier	da	da	304,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	
			Etaj 1 stalpi si pereti	da	da	
	L 1 Corp 2	L1a	Infrastructura radier	da	da	503,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	
			Etaj 1 stalpi si pereti	da	da	
15	L 2 Corp 1	L1b	Infrastructura radier	da	da	292,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	
			Etaj 1 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 1 placa	da	da	
			Etaj 2 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 2 placa	da	da	
			Etaj 3 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 3 placa	da	da	
			Etaj 4 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 4 placa	da	da	
			Etaj 5 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 5 placa	da	da	
			Etaj 6 stalpi si pereti	da	da	
	L 2	L2	Infrastructura radier	da	da	498,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	

	Corp 2		Etaj 1 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 1 placa	da	da	
			Etaj 2 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 2 placa	da	da	
			Etaj 3 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 3 placa	da	da	
			Etaj 4 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 4 placa	da	da	
			Etaj 5 stalpi si pereti	da	da	
			Etaj 5 placa	da	da	
			Etaj 6 stalpi si pereti	da	da	
16	L 3 Corp 1	La	Infrastructura radier	da	da	319,00
	L3 Corp 2		Infrastructura radier	da	da	523,00
17	L 4 Corp 1	L b	Infrastructura radier	da	da	299,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	-	
	L 4 Corp 2		Infrastructura radier	da	da	501,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	parțial	-	
18	L 5 Corp 1	L2a	Infrastructura radier	da	da	298,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	-	
	L5 Corp 2		Infrastructura radier	da	da	502,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	-	

19	L 6 Corp 1	L2b	Infrastructura radier	da	-	298,00
			Infrastructura grinzi de fundare	parțial	-	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	-	
	L6 Corp 2		Infrastructura radier	da	da	500,00
			Infrastructura grinzi de fundare	parțial	-	
			Infrastructura placa cota +0,00	-	-	
			Parter stalpi si pereti	da	-	
20	L 7 Corp 1	L c	Infrastructura radier	da	da	298,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	da	da	
			Parter stalpi si pereti	da	-	
	L 7 Corp 2		Infrastructura radier	da	da	500,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
			Infrastructura placa cota +0,00	da	da	
			Parter stalpi si pereti	da	da	
			Parter placa	da	da	
			Etaj 1 stalpi si pereti	da	da	
21	L 8 Corp 1	Ld	Infrastructura radier	da	da	302,00
	L 8 Corp 2		Infrastructura radier	da	da	508,00
			Infrastructura grinzi de fundare	da	da	
22	L 9 Corp 1 Corp 2	La	Infrastructura radier	da	da	2466,00 mp total corpuri L91, L92, L101, L102 și I 13

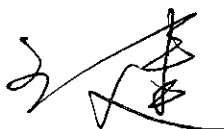
23	L 10 corp 1 Corp 2	L b	Infrastructura radier	da	da	
			Total amprentă la sol			13214,00 mp

Am predat,

din partea

SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION
GROUP INVESTMENT ROMANIA S.R.L.

Wang Jian




Am primit,

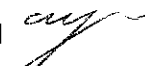
din partea

CONSILIULUI LOCAL AL
MUNICIPIULUI CRAIOVA

Cristian Ionuț Gâlea



Gabriela Mioreanu



Alexandra Bianca Bedea



Militaru Daniela



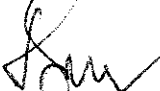
Costache Victor



Gavrilescu Florentina



Gionea Silvia



Kollek Cristina



Domnule Primar,

Prin prezenta, vă solicităm prelungirea cu 30 de zile a termenului stabilit prin Actul adițional nr. 3 de soluționare a problemelor financiare în scopul reînceperii proiectului din str. Caracal.

Anexăm în acest sens decizia și totodată solicitarea companiei-mamă.

31.07.2017

Administrator,



Traducere din limba chineză

**Explicații cu privire la fondurile și planul de reîncepere
în proiectul imobiliar cu preț redus din Craiova**

Stimate domnule primar Mihail Genoiu,

Din cauza problemelor financiare de anul trecut ale companiei noastre, proiectul imobiliar de la Craiova a fost suspendat temporar. Între timp, noi am depus numeroase eforturi, inclusiv pentru a transfera integral proiectului către compania Districtul 14. Concomitent însă, nu am abandonat ideea soluționării problemei financiare de către noi înșine. Așa cum probabil știți, soluția de transfer a proiectului a eșuat. Cu toate acestea, am reușit să găsim o soluție oportună de rezolvare a problemei financiare și am luat hotărârea de a depune toate eforturile pentru a finaliza proiectul pe cont propriu. Prin urmare, compania noastră îi solicită cu stăruință domnului primar să ne mai acorde o lună, pentru ca la sfârșitul lunii august să venim cu investiția completă, garantând reînceperea lucrărilor în cel mai scurt timp.

Compania noastră face următoarele promisiuni:

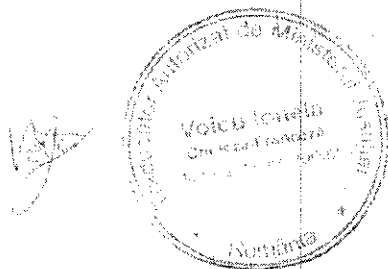
1. În luna august 2017, va investi minim 5 000 000 de euro și va redemara lucrările pe șantier în cel mai scurt timp.
2. Dacă investiția nu va fi făcută în acest termen, firma noastră va preda proiectul, cu toată investiția, către Primărie, așa cum prevede înțelegerea dintre părți.

Ne cerem scuze pentru inconveniente aduse în activitatea dvs. și, în același timp, vă mulțumim foarte mult pentru sprijinul acordat firmei noastre și acestui proiect.

Semnătură: Yang Gengcai

Ștampilă rotundă:

[Shandong Ningjian Construction Group Ltd. Co.]
26 iulie 2017



山东中建建设集团有限公司文件



关于克拉约瓦市限价住宅楼项目资金及重启计划的 说明

尊敬的杰诺尤市长：

本项目由于我公司去年的资金短缺问题而暂时停工，期间我们做了多种努力，包括将项目整体转让给中铁十四局等方式，同时我们一直没有放弃解决项目资金问题。如您了解的情况，项目转让已经失败。但我们及时找到了解决问题的办法，并下定决心全力自行完成项目。因此我公司恳请市长先生再给我们一个月的时间，在2017年8月份我们将足额投入资金，并保证项目尽快启动。

我方承诺：

1. 在2017年8月份投入至少500万欧元，并及时启动项目建设；
2. 若未能按时投入资金，我公司将按协议规定，将项目连同所有投资交回市政府。

很抱歉给您的工作带来了不便，更感谢您对我们及本项目的支持。

拓材

山东中建建设集团有限公司

2017年7月26日



MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
Str. A.I. Cuza, Nr. 7
Craiova, 200585
Tel.: 40251/416235
Fax: 40251/411561
consiliulocal@primariacraiova.ro
www.primariacraiova.ro



MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
DIRECȚIA PATRIMONIU
SERVICIUL PATRIMONIU
Nr. 105071/ 01.08.2017

CĂTRE
SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT
ROMÂNIA SRL
Str. Săvinești, nr. 3
Craiova, Dolj

Prin prezenta vă comunicăm faptul că, în conformitate cu contractul de concesiune nr. 76966 din 27.05.2014, astfel cum a fost modificat prin actele adiționale 1, 2, și 3, până la data de 31 iulie 2017 aveți obligația să prezentați dovada cu extras de cont, că dețineți suma necesară continuării investiției, suma fiind cea estimată la data obținerii autorizației de construire, în caz contrar contractul urmând a fi reziliat de drept.

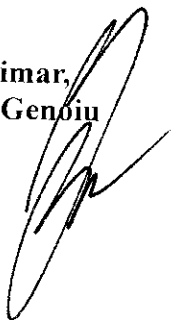
Pe cale de consecință vă comunicăm faptul că nu ați respectat obligația contractuală menționată mai sus în temeiul art. 2 din actul adițional nr. 2/2017, contractul de concesiune nr. 76966 din data de 27.05.2014 este reziliat de drept începând cu data de 01 august 2017.

În conformitate cu art. 3 alin. (1) din actul adițional nr. 2/2017 „la data încetării contractului de concesiune, indiferent de împrejurările care duc la aceasta, lucrările de infrastructură constând în construcțiile edificate de concesionar, în stadiul fizic existent, precum și investiția realizată de către concesionar va fi preluată de către concedent în proprietate, în mod gratuit.”

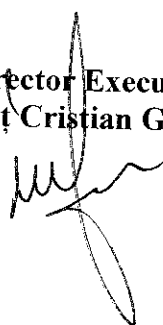
Totodată conform art. 3 alin. (3) din actul adițional nr. 2/2017: „ la aceeași dată Studiul de Fezabilitate, Proiectul Tehnic, detaliile de execuție precum și autorizația de construire se cedează cu titlu gratuit concedentului”.

În consecință vă solicităm ca începând cu data de 02.08.2017 să procedați la predarea acestor bunuri, în conformitate cu art. 3 alin. (2) din actul adițional nr. 2/2017, în acest sens la nivelul concedentului fiind deja constituită comisia de predare – preluare a acestor bunuri și de îndeplinire a formalităților de publicitate imobiliară având ca obiect transferul dreptului real în favoarea Municipiului Craiova.

Primar,
Mihai Genoiu



Director Executiv
Ionuț Cristian Gâlea



Întocmit
insp. Voicinovski Madlen

Am primit un exemplar
SNEAPOTĂ PELIKA



01.08.2017.

MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
Direcția Patrimoniu
Serviciul Urmărire Contracte, Agenți Economici
Nr. 199213/ 23.12 . 2014

Act Adițional nr.1/2014
la contractul de concesiune nr.76966/2014

Între

MUNICIPIUL CRAIOVA prin CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CRAIOVA, cu sediul în Craiova, str. Alexandru Ioan Cuza, nr. 7, CIF 4417214, reprezentat prin Primar, *în calitate de concedent pe de o parte și*

S.C. SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMÂNIA S.R.L. cu sediul social în municipiul Craiova, str. Săvinești, nr.3, jud. Dolj, înregistrată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul Dolj sub numărul J16/1934/2013, cod unic de înregistrare 32593615, reprezentantă prin administrator DU YANMING, *în calitate de concesionar pe de altă parte.*

În conformitate cu prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr.54/2006, modificată, privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică coroborate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr.168/2007, pentru aprobarea normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de Urgență a Guvernului nr.54/2006,

Având în vedere dispozițiile art. 36, alin. 2, lit. c coroborat cu alin. 5, lit. a și b, art. 45 alin. 3, art. 61 alin. 2 și art. 120-123 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală republicată, precum și art. 136, alin. 1 și art. 141 din O.G. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată și modificată prin O.U.G. 19/2008 coroborate cu Legea nr. 273/29.06.2006 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare, Legii nr.50/1990, republicată, privind autorizarea executării construcțiilor și unele măsuri pentru realizarea locuințelor, modificată și completată,

În baza Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.677/18.12.2014 s-a încheiat prezentul act adițional la contractul de concesiune nr.76966/2014, astfel:

Art.1

Se modifică art.2 alin.(1) din contractul de concesiune nr.76966/2014, în sensul diminuării suprafeței de teren situată în municipiul Craiova, str. Caracal, nr.132, înscris în cartea funciară nr.214726, în vederea construirii de locuințe colective cu regim mare de înălțime destinate cumpărării, de la 67.511,0 mp la 19.304,34 mp.

Art.2

Redevența corespunzătoare anului 2014 în sumă de 132.028,00 lei pentru contractul

de concesiune nr.76966/2014 se calculează începând cu data de 31.10.2014, data obținerii autorizației de construire și se va achita până la 31.12.2014.

Art.3

Prezentul act adițional, devine parte integrantă a contractului de concesiune nr.76966/2014 și se încheie în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

CONCEDENT

MUNICIPIUL CRAIOVA

PRIMAR

LIA OLGUTA VASILESCU



Director Executiv
Directia Patrimoniu
cons. jur. Cristian Ionuț Gâlea

CONCESIONAR

**S.C. SHANDONG NINGJIAN
CONSTRUCTION GROUP
INVESTMENT ROMÂNIA S.R.L.**

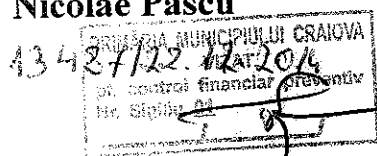
Administrator
DU YANMING

Vizat

Control Financiar Preventiv

Director Executiv

Nicolae Pascu



MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMARIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
DIRECTIA PATRIMONIU
SERVICIUL PATRIMONIU
Nr. 23457/21.02.2017

**ACT ADIȚIONAL Nr.2/2017
la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014**

Între
MUNICIPIUL CRAIOVA prin Consiliul Local al Municipiului Craiova, cu sediul
în Craiova, str.A.I.Cuza, nr.7, CUI 4417214, reprezentat de **d-ul MIHAIL**
GENOIU, Viceprimar, delegat să exercite atribuțiile Primarului Municipiului Craiova,
în calitate de concedent, pe de o parte

și
SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT
ROMÂNIA S.R.L. cu sediul în Municipiul Craiova, Calea Unirii, nr.156, jud.Dolj,
CUI: 32593615, înregistrată la ORC sub nr.J16/1934/2013 reprezentată prin **DU**
YANMING, având funcția de Administrator, în calitate de concesionar, pe de alta parte,

Având în vedere prevederile H.G. 1052/2013 privind transmiterea unui imobil din
proprietatea publică a statului în proprietatea publică a municipiului Craiova,

În temeiul OUG nr.54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri
proprietate publică, modificată și completată și în conformitate art.1270, art. 1516 , art.
1523, art.1530 Cod Civil și prevederile art.13 alin. 4 și 6 și art.18 alin.2 ale contractului de
concesiune nr.76966/27.05.2014 se încheie prezentul act adițional după cum urmează:

Art. 1 Până la data de 31.05.2017, concesionarul se obligă să facă dovada, cu extras
de cont, că deține suma necesară continuării investiției, suma fiind cea estimată la data
obținerii autorizației de construire.

Art.2 În cazul nerespectării obligației prevăzută la art. 1 din prezentul act adițional,
încetează contractul de concesiune nr.76966 din data de 27.05.2014, având ca obiect
concesionarea prin licitație publică a terenului în suprafață de 19304,34 mp, situat în
intravilanul municipiului Craiova, str. Caracal nr. 132, înscris în cartea funciară nr.
214726, în vederea construirii de locuințe colective cu regim mare de înălțime destinate
cumpărării .

Art.3 (1) La data încetării contractului de concesiune, indiferent de împrejurările care conduc la aceasta, lucrările de infrastructură constând în construcțiile edificate de concesionar, în stadiul fizic existent, precum și investiția realizată de către concesionar va fi preluată de către concedent în proprietate, în mod gratuit.

(2) Predarea primirea se va face pe bază de proces – verbal încheiat între cele două părți, care, alături de prezentul act adițional, va sta la baza înscrierii în Cartea Funciară a dreptului de proprietate – domeniul public al municipiului Craiova asupra acestor construcții.

(3) La aceeași dată Studiul de Fezabilitate, Proiectul Tehnic, detaliile de execuție precum și autorizația de construire se cedează cu titlu gratuit concedentului.

Art. 4 Prezentul act adițional constituie titlu executoriu și va opera de plin drept fără somație sau îndeplinirea altor formalități judiciare și fără intervenția instanțelor judecătorești.

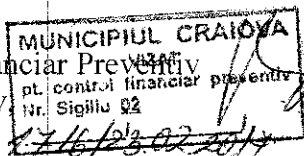
Art.5 Prezentul act adițional a fost încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONCEDENT ,

MUNICIPIUL CRAIOVA
prin
CONSILIUL LOCAL AL
MUNICIPIULUI CRAIOVA

Pt. PRIMAR,
MIHAIL GENOIU

Vizat Control Financiar Preventiv
Director Executiv
Lucia Stefan



Direcția Patrimoniu
 Director Executiv,
 Cons.jur. Cristian Ionuț Gâlea

Vizat pentru legalitate ,
Cons.Isabela Cruceru

CONCESIONAR,

SHANDONG NINGJIAN
CONSTRUCTION GROUP
INVESTMENT ROMÂNIA S.R.L

prin
DU YANMING,



MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CRAIOVA
Direcția Patrimoniu
Nr.76486 /06.06.2017

ACT ADIȚIONAL Nr.3/2017
la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014

Între

MUNICIPIUL CRAIOVA prin **Consiliul Local al Municipiului Craiova**, cu sediul în Craiova, str.A.I.Cuza, nr.7, CUI 4417214, reprezentat de d-ul **MIHAIL GENOIU**, Viceprimar, delegat să exercite atribuțiile Primarului Municipiului Craiova, în calitate de concedent, pe de o parte

și

SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMÂNIA S.R.L. cu sediul în Municipiul Craiova, Calea Unirii, nr.156, jud.Dolj, CUI: 32593615, înregistrată la ORC sub nr.J16/1934/2013 reprezentată prin **DU YANMING**, având funcția de Administrator, în calitate de concesionar, pe de alta parte,

Având în vedere prevederile H.G. 1052/2013 privind transmiterea unui imobil din proprietatea publică a statului în proprietatea publică a municipiului Craiova,

În temeiul OUG nr.54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică, modificată și completată și în conformitate art.1270, art. 1516 , art. 1523, art.1530 Cod Civil și prevederile art.13 alin. 4 și 6 și art.18 alin.2 ale contractului de concesiune nr.76966/27.05.2014 se încheie prezentul act adițional după cum urmează:

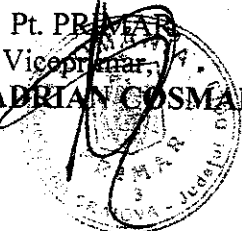
Art. 1 Se prorogă cu 60 de zile termenul prevăzut la art.1 din actul adițional nr.2 la contractul de concesiune nr. 76966/27.05.2014 încheiat între Municipiul Craiova și **SHANDONG NINGJIAN CONSTRUCTION GROUP INVESTMENT ROMANIA S.R.L.**

Art.2 Celelalte prevederi ale actului adițional nr. 2/2017 la contractul de concesiune nr. 76966/2014 rămân nemodificate.

Art.3 Prezentul act adițional a fost încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONCEDENT,
MUNICIPIUL CRAIOVA
prin
CONSILIUL LOCAL AL
MUNICIPIULUI CRAIOVA

Pt. PRIMĂR
Viceprimar,
ADRIAN COSMAN



Vizat Control Financiar Preventiv
Exp. Smarandache Sabina

4707/13 06 2017

MUNICIPIUL CRAIOVA
VIZAT
pt. control financiar preventiv
Nr. Sigiliu 01

Directia Patrimoniul
Director Executiv,
Cristian Ionuț Gâlea

Vizat pentru legalitate
Cons. Jur. Isabela Cruceru

CONCESIONAR,

SHANDONG NINGJIAN
CONSTRUCTION GROUP
INVESTMENT ROMÂNIA S.R.L

DU YANMING

